



*Katedra slovanských filológií  
Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave  
a  
Poľský inštitút v Bratislave*



*pod čestnou záštitou J. E. Krzysztofa Strzalku,  
mimoriadneho a splnomocneného veľvyslanca Poľskej republiky v Slovenskej republike*

## **PROGRAM MEDZINÁRODNÉHO VEDECKÉHO SYMPÓZIA**

*pri príležitosti životného jubilea prof. PhDr. Marty Pančíkovej, CSc.*

### *V premenách času. Poľsko-slovanské jazykové a kultúrne kontakty*

**18. október 2019**

Filozofická fakulta Univerzity Komenského v Bratislave, Gondova 2  
2. poschodie, miestnosť G 236

- 8.30 – 9.00 Registrácia (miestnosť G 236)
- 9.00 – 9.45 Otvorenie (miestnosť G 236)  
**Doc. PhDr. Mária Dobříková, CSc.**, vedúca Katedry slovanských filológií  
Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave  
**Prof. Mgr. Marián Zouhar, PhD.**, dekan Filozofickej fakulty Univerzity  
Komenského v Bratislave  
**Krzysztof Strzałka**, mimoriadny a splnomocnený veľvyslanec  
Poľskej republiky v Slovenskej republike

#### **Dopoludňajšie rokovanie**

Moderuje: prof. PhDr. Miroslav Dudok, DrSc.

10.00 – 10.15

**Joanna Goszczyńska**: Rola polskej myšli historiozofickej w konceptach myślicieli  
słowackich

10.15 – 10.30

**Zdzisław Darasz**: Słowacja i Słowacy w „Świecie Słowiańskim”

10.30 – 10.45

**Júlia Dudášová**: O slovensko-poľských jazykových kontaktoch na slovensko-poľskom  
jazykovom pomedzí

10.45 – 11.00

**Roman Madecki**: František Ladislav Čelakovský jako filolog, slavista a komparatista

11.00 – 11.15

**Maria Papierz**: Elementy tożsamości kulturowej w przekładzie

11.15 – 11.30 **Diskusia**

11.30 – 12.30 **OBED** (Jedáleň Filozofickej fakulty UK, Gondova 2, prízemie)

## Popoludňajšie rokovanie

Moderuje: doc. PhDr. Jana Pekarovičová, CSc.

12.30 – 12.45

**Miroslav Dudok:** Koncept zraku v slovanských jazykoch

12.45 – 13.00

**Krystyna Kowalik:** Próba typologii nazw własnych miejskich obiektów reekreacyjnych.  
W poszukiwaniu krakowsko-bratysławskich paraleli

13.00 – 13.15

**Mariola Szymczak-Rozlach:** Badania nad eufemizmami i eufemizacją w ujęciu komparatywnym polsko-słowackim

13.15 – 13.30

**Jana Raclavská:** Językowy obraz pracy w etnokulturze Śląska Cieszyńskiego

13.30 – 13.45

**Gabriela Olchowa:** Na przestrzeni wieków. Językowy kształt tablic pamiątkowych w kontekście polsko-słowackim

13.45 – 14.00 **Diskusja**

14.00 – 14.30 **Prestávka**

Moderuje: prof. PhDr. Júlia Dudášová, DrSc.

14.30 – 14.45

**Jana Pekarovičová:** Zradné slová z pohľadu didaktickej praxe

14.45 – 15.00

**Anita Račáková:** Medzijazyková homonymia v slovenskej a polskej lexike z oblasti integrovaného záchranného systému

15.00 – 15.15

**Marta Vojteková:** Slovenská a poľská jazykovedná terminológia

15.15 – 15.30

**Saša Vojtechová Poklač:** Slovenistická problematika v lingvistických prácach profesorky Marty Pančíkovej

15.30 – 15.45

**Piotr Kajak:** Stowarzyszenie BRISTOL Polskich i Zagranicznych Nauczycieli Kultury Polskiej i Języka Polskiego jako Obcego – „narzędziem” dyplomacji publicznej

15.45 – 16.00 **Diskusja**

16.15 **Záver sympózia**

18.00

**Kultúrny program pre účastníkov sympózia, Poľský inštitút v Bratislave, Námestie SNP 27\***

19.00

**Slávnostná recepcia pre účastníkov sympózia, Poľský inštitút v Bratislave, Námestie SNP 27**

---

\* Možnosti presunu do Poľského inštitútu: 1. pešo (10 minút), 2. električkou č. 1 alebo x6 od Univerzity Komenského na zastávku *Nám. SNP* priamo k Poľskému inštitútu (1 zastávka).